

Departamento: **Lenguas Extranjeras**

Sección: **Francés**

Asignatura: **Francés**

Nivel: **5º año**

Duración del curso: **anual**

Carga horaria: **3 hs semanales**

Profesoras a cargo: **Claudia Peñalva, Fabiana Vieguer, Vega Zarca (Branko Dicroccei), Lorena Martinez**

I. FUNDAMENTACIÓN

1.1. Fundamentación de la materia

El conocimiento de diferentes lenguas extranjeras no presenta un único interés utilitario, sino que constituye una oportunidad única para la persona de iniciar procesos de emancipación personal, de apertura espiritual y social, de toma de conciencia de la diversidad cultural, de reconocimiento de la pluralidad de puntos de vista y de desarrollo del espíritu crítico.

Conscientes de que la sociedad que no integra el pluralismo cultural a su sistema educativo debilita la democracia y favorece la aparición de comportamientos nacionalistas extremos abogamos por un **pluralismo lingüístico** que desde la escuela defienda el derecho de los pueblos a rechazar la uniformidad.

En nuestro contexto educativo, la enseñanza del idioma francés que comparte su origen latino con la lengua materna de nuestros alumnos está en posición de ser la lengua de la diversidad ante la dominación del inglés como lengua vehicular y de poder en el cuadro de la mundialización y se presenta como un vector fundamental en pos de una educación plurilingüe y multicultural que responda a la evolución necesaria de nuestra sociedad contemporánea.

1.2. Fundamentación del marco teórico

Coincidimos en adherir a una nueva perspectiva didáctica que podría definirse como **discursivo comunicativa y accional**, que entendemos resultará más motivadora y efectiva para nuestros alumnos y se ajusta mejor al perfil de alumno que pretendemos formar: creativo, activo, responsable y solidario. Se pretende preparar para la utilización de la lengua en situaciones de interacción social reales, que partan de la propia realidad del alumno hacia otras culturas en una perspectiva intercultural, conjugando en forma equilibrada las cuatro competencias lingüísticas: comprensión y producción oral y escrita.

Este enfoque teórico, considera al aprendizaje como una preparación para la utilización activa de la lengua extranjera para comunicar y al alumno como un actor social que se desarrolla en un contexto social en el que debe cumplimentar tareas, que no son exclusivamente de orden lingüístico, en circunstancias concretas. Así, los actos de habla se realizan en actividades lingüísticas que se inscriben en acciones dentro de un contexto social que les dan su plena significación. La lengua extranjera será entonces presentada siempre en contexto, lo cual permitirá al alumno movilizar sus conocimientos de las situaciones sociales para alcanzar la comprensión e interpretación, en una clara perspectiva **constructivista** del aprendizaje

La selección de los contenidos lingüísticos (léxicos, gramaticales y fonéticos) responden al desarrollo cognitivo y lingüístico de adolescentes y a la escasa carga horaria (3 horas semanales de 40"). Se propone una progresión controlada de menor a mayor dificultad, pero a la vez una presentación espiralada ya que los contenidos se retoman permanentemente en distintos contextos para una mejor automatización.

II. OBJETIVOS

Que los alumnos logren:

Valorar la propia cultura a partir del acceso a la lengua extranjera.

Reflexionar sobre la lengua extranjera y materna en sus aspectos gramaticales, fonéticos y morfológicos.

Despertar su curiosidad y su placer por la apropiación de nuevos conocimientos.

Adquirir confianza en sus posibilidades para plantear y resolver problemas.

Comprender y sistematizar las estructuras básicas de la lengua extranjera que le permitan un desempeño comunicativo eficaz

Saludar, presentarse física y psicológicamente, expresar sus gustos, preferencias y actividades, hablar de sus intereses, expresar sus opiniones, relatar hechos.

Desarrollar habilidades cognitivas como asociar, clasificar, interpretar, comparar, seleccionar y jerarquizar en el trabajo con la lengua extranjera.

Reflexionar sobre sus propios errores y los modos de prevenirlos o evitarlos.

III. CONTENIDOS

Unidad 1: Quel cadeau pour un ado?

Contenidos comunicativos

Elegir un regalo para un adolescente de acuerdo a sus gustos y preferencias

Descripción de objetos

Expresar la posibilidad, la voluntad y la obligación

Dar una opinión sobre el objeto y sobre la posibilidad de adecuarlo a la persona

Comprar un objeto en un comercio

Contenidos gramaticales y léxicos

Verbos modales; pouvoir, vouloir, falloir

Formas, colores, medidas

Expresiones que indican gustos y preferencias

Interrogación sobre la forma, los colores

Expresiones para establecer contacto entre vendedor y comprador

Contenidos interculturales

Distintos rituales para la compra de regalos

Trabajo final: Hacer las compras en un comercio para un regalo de cumpleaños

Unidad 2. Raconter la vie d'autrefois

Contenidos comunicativos

Contar un recuerdo de infancia

Enumerar actividades representativas de ese periodo

Contenidos gramaticales y léxicos

Imparfait: conjugación de verbos regulares e irregulares

Expresiones de tiempo (il y a, pendant, dans, quand, etc)

Descripción de personas, lugares, situaciones.

La organización del relato (d'abord, ensuite, après, enfin, depuis...une fois, et alors, à la fin, en résumé, etc)

Las preguntas del relato (qui? Quoi? Quand? Où?)

Trabajo final: Relatar un recuerdo de infancia a partir de una foto de la familia elegida por los alumnos

Unidad 3: On sait ou on va?

Contenidos comunicativos

Indicar el camino, el trayecto

Solicitar informaciones sobre el camino

Identificar el camino propuesto

Contenidos gramaticales y léxicos

El imperativo: forma afirmativa y negativa

Las orientaciones en el espacio: las preposiciones

Verbos que marcan las acciones: aller, tourner, continuer, prendre, monter, descendre

Contenidos fonológicos

La entonación imperativa.

Diferencia entre passé composé, presente e imperativo en las vocales finales

Contenidos interculturales

Recorrido por ciudades conocidas y desconocidas.

Tránsito y bicisenda

Trabajo final: Realizar un documento descriptivo para un turista francófono sobre la ciudad en la que vive el estudiante

Unidad 4: Projet de vacances

Contenidos comunicativos

Proponer un circuito turístico

Describir viaje y destinos turísticos: viajes de placer, de negocios, de estudios.

Interrogar sobre viajes a futuros: donde, con quién, cuando.

Contenidos gramaticales y léxicos

El futuro simple: conjugación de los verbos reglados e irregulares más habituales

Expresiones temporales para indicar el futuro

Impératif

Pronoms relatifs: qui/que/ou

Contenidos interculturales

Distintos destinos francófonos que resultan representativos por paisajes, urbanización, actividades

Trabajo final: Promover el turismo local a viajeros extranjeros francófonos.

Unidad 1

Contenidos comunicativos

Contar hechos pasados.

Reaccionar frente a una narración.

Estructurar una narración escrita u oral.

Contenidos gramaticales

El presente, el pretérito imperfecto, el pasado compuesto y el pasado simple.

Los adverbios en " -ment" .

La expresión "être en train de + infinitif".

Contenidos lexicales

La organización de un texto narrativo, la utilización de los conectores: "D'abord, ensuite, après, enfin, depuis, une fois, et alors, à la fin, en résumé..."

Las preguntas de un texto narrativo: " qui?, quoi?, quand?, où?, pourquoi?, depuis quand?, depuis combien de temps ?, à qui ?, pour qui ?, etc. »

Contenidos interculturales

La canción francófona.

El exilio

Contenidos fonológicos

La oposición "Passé composé (j'ai chanté) et imparfait (je chantais).

Tipología textual

Textos narrativos (historietas, anécdotas personales, textos literarios) ;

Textos retóricos (títulos, letras de canciones);

Textos conversacionales (entrevistas, diálogos);

Textos informativos (artículos).

Tarea final: Escribir una historia

Unidad 2:

Contenidos comunicativos

Hablar del futuro real y del futuro hipotético;

Pedir y dar consejos

Discutir sobre los problemas del medio ambiente;

Imaginar nuestro futuro;

Contenidos gramaticales

El futuro simple;

El condicional simple;

La condición: "Si + présent+ futur" ; "Si + imparfait+ conditionnel";

La expresión de la causa : « parce que, car, à cause de »;

La expresión del deseo: "je voudrais, j'aimerais..."

Contenidos lexicales

Expresar la certitud/ la duda;

Dar consejos;

Contenidos interculturales

El futuro de nuestro planeta;

La protección del medio ambiente;

Expresiones idiomáticas;

El mundo animal;

Contenidos fonológicos

Las vocales nasales (revisión)

Tipología textual

Textos informativos (artículos, biografías de artistas);

Textos narrativos (anécdotas, historietas);

Textos en forma imperativa (consejos);

Textos predictivos (predicciones);

Textos retóricos (poemas, expresiones idiomáticas);

Textos descriptivos (retrato de animales).

Tarea final: Elaborar un poster dando consejos y/ o recomendaciones sobre nuestro propio futuro como habitantes de este planeta.

IV. ENCUADRE METODOLÓGICO

En las tres Unidades previstas para 5º año, se profundizará el acercamiento a la lengua y cultura francesa y se insistirá en mostrar la transparencia de muchos términos que permiten al alumno tomar conciencia respecto del parentesco entre su lengua materna y el francés. Se utilizarán guías de observación que permitirán un trabajo autogestionado con una puesta a punto que facilite el intercambio de opiniones.

Los alumnos revisarán conceptos de cuarto año y se incluirá la correlación en el uso del tiempo pasado que les permitirá producir textos en ese tiempo. Los alumnos adquirirán los conocimientos necesarios para poder armar su propia biografía y la de personajes conocidos; dar su opinión utilizando los dos tiempos ejes de la narración ("Passé Composé et Imparfait"). Se aplicarán las estrategias de lectura vistas en las unidades anteriores, se insistirá en desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo para realizar la tarea final de la unidad y se insistirá en la observación, la que los ayudará en la descripción de los hechos pasados personales e históricos.

A lo largo del ciclo lectivo se hará uso del diccionario bilingüe, con la finalidad de descubrir el significado de las principales abreviaciones, diferenciar las transcripciones fonéticas y buscar los vocablos cuyo significado desconocen. Se hará uso también de contenidos audio de con el fin de dinamizar las clases y brindar, a los alumnos, la posibilidad por demás importante de escuchar otras voces y ver adolescentes de su edad interactuando en el ámbito escolar.

Se pondrá el acento sobre la utilización creativa, lúdica y personal de la lengua que despierte en el alumno el placer por el descubrimiento de la alteridad.

V. EVALUACIÓN

La evaluación será permanente y sistemática, formativa y sumativa teniéndose en cuenta para la misma:

Participación en clase y solidaridad grupal

Responsabilidad en la tarea encomendada: presentación de los trabajos prácticos solicitados y de los ejercicios del libro y cuadernillo en tiempo y forma.

Esfuerzo personal

Cumplimiento de las normas de convivencia en el aula.

Pruebas escritas parciales y finales de revisión de cada unidad.

Interrogatorios orales y lectura de textos.

Las evaluaciones escritas consistirán en:

Resolución de ejercicios similares a los realizados en clase (de completamiento, respuesta, ordenamiento, detección del intruso, etc.), y producción: presentaciones personales y de personajes y relatos.

VI. RECURSOS AUXILIARES

Cuadernillo de 5ª año

Documentos auténticos audiovisuales, artículos de revistas, entrevistas escritas y audiovisuales

Sitios web

A lo largo de las unidades, se trabajarán distintas tipologías textuales:

Textos informativos (biografías, cartes postales)

Textos descriptivos (informaciones turísticas, cartes postales)

Textos conversacionales (entrevistas)

Textos retóricos (adivinanzas)

Textos narrativos (blogs, historietas)

VII. BIBLIOGRAFÍA

Liceomanie 4 y 5

VIII. Sitografía de consulta

www.lepointdufle.com

www.podcastfrancaisfacile.com

www.tv5.org

www.lemonde.fr

www.geoado.fr

www.infofemme.com